



DMI 国際ろう者支援協会 日本

2023 年 夏号

ミャンマー - 試練の中の恵み

ヤンゴンのインマヌエルろう者教会は活気にあふれています！以前よりも多くの人々が教会を訪れ、キリスト教に興味を示しています。パンデミック前は30人だった毎週日曜日の礼拝参加者は70人ほどになりました。この夏も3日間の聖書セミナーを開催する予定で、洗礼を希望する人もいますため、洗礼プログラムも実施予定です。神をほめたたえます！

教会は、社会経済的に最も低いグループに属するろう者へのアウトリーチを実施していますが、多くはホームレスで、見つからないこともあります。しかし、パ・リアン(現地スタッフ)は「神様はとても良い方です。米や油などの食料の寄付はとて喜ばれ、教会に参加することで応えてくれる方々もいました。」と報告しています。

カレイのミューアろう学校も順調に運営されており、現在33人の生徒が在籍しています。教師と学生は現在、試験準備中です。しかし、カレイの状況は国内でも最悪で、繁華街では毎晩のように銃撃戦が繰り返されています。状況はすぐに改善しそうにもなく、農家が仕事ができないために、主食の値段は跳ね上がるばかりです。さらに、7年生と8年生にとっては政府の学校に通うのは危険なため、カレイのDMIの学校で勉強を続けています。彼らはとても歓迎されていますが、現在9クラスに対して5人の教師しかいません。来年度には、更にカレイ以外の

地域からも学生が通う予定のため、学校に新しいテーブルと椅子が用意され、教師ももう1人雇われる予定です。

困難があってもパ・リアンの精神は揺るぎません。「神のご加護のおかげで、全てがうまくいっています」と報告しています。

コンゴ民主共和国

ミノヴァに新しい学校の菜園ができました

ルワンダの対岸、キブ湖畔のミノヴァに、私たちが支援を始めた新しいろう学校があります。この学校の教頭であるテモ氏は、現在約30人の学生を指導しています。DMIの支援により、学校敷地内に菜園を整備し、給食に必要な食材の確保に努めています。学生たちが園芸を学び、作物が育っている写真とともに、テモ氏からの感謝の言葉をお届けします：

「二つの畑にキャベツ、豆、トウモロコシを植えています。また、もう一つ畑を借りて、キャッサバやサツマイモも育てたいと思っています。ろうの子どもたちや若者たち、これらの学生を指導する先生を笑顔にしてくれるDMIの支援に心から感謝しています。イエス・キリストの名において、私たちとろう学生よりご挨拶します。」



菜園の手入れをするミノバの学生たち
Minova students tending the garden

7人の女性が洗礼を受ける

2月にブニアで7人のろう者の女性が洗礼を受けました。彼女らは故オチャイテ牧師から初めて福音を聞き、洗礼のための準備を始めました。オチャイテ牧師の逝去後、現地スタッフのヤコブがフォローアップし、DMIのろう者教会と協力している教会の牧師(聴者)から洗礼を受けました。彼女らは、ブニアのろう者教会で礼拝と聖書勉強を続けています。



洗礼を受けた7人
Seven baptismees

タンザニア

DAT(デフ・アクション・タンザニア)のスタッフは、DMIでも最も熱心な働き手と言っても過言ではありません。彼らの素晴らしい四半期報告書は、教会、教育、雇用についての励ましに満ちた報告で満載です(ほとんどは写真ですが、ルワンダのスタッフが読みがいのある127ページに渡る四半期報告書を提出してくれたことに勝るとも劣りません！)。



ヤンゴンの教会 The church in Yangon

ダル・エス・サラームの教会では、新たに48名ほどの信者が洗礼を受けました。学校での聖書クラスは継続中で、ムワンザ、ムベヤ、ダル・エス・サラームの教師、ろう児の親からの賞賛を受けています。親や教師は、一部のろう児の行動の変化について証ししています。また、我々のスタッフが病院を訪問し、ろう者と聴者の両方の患者たちに支援の提供を行いました。



ダル・エス・サラームでの洗礼式
Baptism in Dar es Salaam

DATが運営する聖書学校の最初の学生グループ11名が、3年間のうちの最初の年を無事に終えました。彼らは3ヶ月間の実習のため母教会に戻り、学校やろう者グループ、また教会で活動しました。そこで彼らは、ろうの会衆や青少年のリーダーを対象に、聖書、クリスチャン・リーダーシップ、コートシップなど、さまざまな聖書のテーマについて教えるキリスト教ワークショップを開催しました。



タンザニアの聖書学校
Bible school in Tanzania

DATはあと数ヶ月後で豚舎プロジェクトを開始し、教会員の貧困に対処し、国内のミニストリーを強化する予定です。DATのスタッフと教会のメンバーは、ECHO東アフリカ・インパクトセンターで開催された持続可能な融合農業(SIA)のコースから恩恵を受けま



ケニアのIICSスクールバス
The school bus in Kenya

した。このトレーニングには、ダル・エス・サラーム、ムベヤ、キリマンジャロ、アルーシャの各地域のろう者クリスチャンが参加しました。この研修は、DATの提案後にアメリカのウィクリフ・アソシエイツとタンザニアのアルーシャにあるJ.Mツアーズの共同出資で行われました。

フィリピン・バコロド

学生たちが学校で頑張っているという知らせを聞くと、私たちはいつも大きな喜びを感じます。まず手話を学び、そしてコミュニケーション能力を高めていく様子を見てみると、彼らが教育を受け、福音と共に天の父が一人一人をどれほど愛してくださっているかを学ぶことで、彼らの世界が広がっていくのがわかります。

伝道師や牧師になるようにという神の促しを感じて学生が前進しようとするときには、さらにワクワクさせられます。バコロド寮の学生ライアン・メノーザは、中学卒業後、牧師か教会指導者になるために、ろう者伝道同盟財団の聖書学院に入学し



ライアン・メノーザ
Ryan Menoza

たいと熱望しています。アルバート師とバコロドチームは大喜びで、ライアンが学校を卒業し将来の計画を立てる際に、道が示されるように祈ってほしいとのことです。

ケニア

ケニアのIICSでは、健聴者とうろ者の学生と一緒に入学する統合プログラムが大成功を収めています。スタッフはこのプログラムが上手くいっていることをいかに神様に感謝しているかに言及していました。健聴者とうろ者学生ともに、幼い頃から友情を育んでいます。カリキュラムの一環として手話を教えるため、健聴者とうろ者学生はコミュニケーションをとることができます。学生たちは、校庭でも、食事の時間も、勉強の時間にも交流しています。ろう者に対する偏見の壁が崩れるのを目の当たりにし、スタッフは大きな喜びを感じています。ろう者を憐れむ文化は、賞賛と尊敬に変わったのです。

極端な気温と干ばつにもかかわらず、2019年にDMIとデフ・アクションの支援者によって資金が調達されて以来、学校は水不足になったことがありま



ケニアで溶接実習 Welding class in Kenya

せん。そのときに許可を得て近隣の学校の井戸にパイプラインを接続してから、校内で常にきれいな水を利用できるようにしました。彼らは今でもこの備えに日々感謝しています。



上：ブルンジにある新しい貯蔵庫
右：大豆の輸送

Above: New storage building in Burundi
Right: Transporting soybeans



ブルンジ

ブルンジの新しい自給自足畑で、大豆とモロコシが豊富に収穫できたことに感謝しています。雨のタイミングと、ルシジ川から時々出てきてはつまみ食いをする厄介なカバのせいで、豆とトウモロコシの収穫はあまり良くはありませんでした。しかし、畑の生産は全般的に良好でした。モロコシや大豆の方が私たちの畑に適しているので、来シーズンはそちらに注力する予定です。

ブルンジの縫製工場は、ろう者の女性や男性に雇用を提供し、みんなが着る服を作り続けています。アンドリューは今でもこの服を着て仕事をしています、ほとんど脱ぐことはありません！けれどもそれ以上に重要なのは、ワークショップが還元していることにあり、これは素晴らしいことです。

最近、2人の女性が新しいミシンを受け取って自分たちのワークショップを始めました。そしてミニストリーのためにすべてのワークショップ合わせて300ドルを集めました！

ろう者の聖書翻訳プロジェクトは、素晴らしい成果を上げ続け、その過程で多くのろう者を雇用しています。DAB（デフ・アクション・ブルンジ）のスタッフ5人がこのプロジェクトに従事しており、ICD（インマヌエルろう者教会）のボランティア数人も雇用され、彼らの生活環境を改善することができるようになりました。

(continued from back page)

Kenya

Our integrated program of enrolling both hearing and Deaf students at IICS in Kenya is proving to be a great success. The staff have mentioned how thankful they are to God to see this program flourish. Both hearing and Deaf students are now forming friendships from an early age. The hearing and Deaf students are able to communicate as they are taught sign language as part of the curriculum. The students are also interacting in the playground, at mealtimes and for study. There has been a lot of joy as staff have witnessed the walls of prejudice against the Deaf crumble. The culture of pity for the Deaf has been replaced with admiration and respect.

Despite extreme temperatures and drought, the school has not been without

water since funds were raised in 2019 by DMI and Deaf Action supporters. At that time, a pipeline was connected to a neighbouring school's bore (with permission) so they could always have access to clean water on the school grounds. They are still thankful each day for this provision.

Burundi

We're thankful that the soybean and sorghum harvests at the new self-sustainability fields in Burundi have been abundant. The bean and maize harvests were not as good because of the timing of the rains and because of those pesky hippos that sometimes come out from the Rusizi river and have a little snack. But the field production in general was excellent. Next season we will focus on sorghum and soybeans as these are better suited to our fields.



Deaf Ministries International

DMI 日本支部

Web: <http://japan.deafmin.org>

Email: info@japan.deafmin.org

Tel: 090-3652-5268 (カレン)

Fax: 06-7503-5268

郵便:

540-0004 大阪市中央区玉造 2-26-47

大阪クリスチャンセンター内



DMI 国際本部 (オーストラリア)

Web: <http://deafmin.org>

Email: info@deafmin.org

P.O. Box 395 Beaconsfield Vic. 3807 Australia

Tel: +61-3-5940-5431

Our sewing workshops in Burundi continue to provide employment for Deaf women (and men) as well as producing garments for everyone to wear. Andrew still wears his to work. He hardly ever takes it off. But more importantly, the workshops are also giving back, and this is outstanding. Two ladies recently received new sewing machines to start their own workshop, and all the workshops collectively raised \$300 for ministry work!

The Deaf Bible translation project continues to produce great work and to employ a number of Deaf in the process. Five DAB (Deaf Action Burundi) staff are employed in this project and several other ICD (Immanuel Church of the Deaf) volunteers have also been employed, allowing them to improve their living conditions.

Myanmar - Grace amidst trials

The Immanuel Church of the Deaf in Yangon is alive and well! We have more people coming to the church and showing interest in Christianity than ever before. Every Sunday around 70 people have been attending services, compared to 30 before the pandemic. We intend to have a 3-day Bible seminar again this summer, including a baptism program as some people have asked to be baptised. Praise God!

The church has been conducting outreaches to the Deaf, typically the lowest socioeconomic group, but many are homeless and sometimes can't be found. But Pa-Lian reports that, "God is so good. Food donations of rice and oil made people very happy, and some responded by joining us in church."

The Muir School for the Deaf in Kalay also is running well. There are 33 children studying there now. Teachers and students are currently preparing for exams. But conditions in Kalay are amongst the worst in the country with gunfights occurring every night downtown. We cannot see conditions returning to normal anytime soon, and because farmers can't work, the price of staple foods continues to skyrocket. Furthermore, it isn't safe for our 7th and 8th grade students to attend the government school, so they are continuing at our school in Kalay. They are very welcome to learn with us, but now we have nine classes and only five teachers. In the coming academic year, we also expect more students from outside Kalay to attend. So the school will soon be getting new tables and chairs, and looking to hire an additional teacher.

Despite the challenges, Pa-Lian's spirit is undaunted. He concludes, "God's grace amazing; everything goes well with us."

DR Congo

New school garden at Minova

There is a new Deaf school in Minova, on the banks of Lake Kivu, just across from Rwanda, which we have begun to support. Temo is the head teacher there, and he currently teaches about 30 stu-

dents. With DMI's assistance, they have begun to develop a kitchen garden on the school grounds to help meet their school lunch needs. Along with some photos of the students learning horticulture and the crops growing, Temo sends us a note of sincere thanks:

"We have two fields where we have planted cabbage, beans and maize. We hope to also rent another field where we will grow cassava and sweet potatoes, too. We really thank DMI for the support which brings smiles to children, young Deaf people, and teachers of these students. Please receive our greetings and those of the Deaf children in the name of Jesus Christ."

Seven ladies baptised

Seven Deaf ladies were baptised in February in Bunia. They first heard the gospel from the late Pastor Ochaite who began to prepare them for baptism. Jacob followed up with them after Ochaite's passing, and they were baptised by a hearing pastor from a church working in collaboration with our Deaf church. The ladies continue to worship and attend Bible studies at the Deaf church in Bunia.

Tanzania

Our staff of DAT (Deaf Action Tanzania) might be the hardest working people in all of DMI. Their fabulous quarterly report is loaded with encouraging developments in church, education, and employment (only outdone perhaps by the Rwanda staff who filed a 127-page quarterly report—much of it photos but wonderful to read!).

Four dozen new believers in our Dar es Salaam churches were baptised. Scripture classes in schools have continued and receive praise from teachers and parents of Deaf children in Mwanza, Mbeya and Dar es Salaam. Parents and teachers gave testimonies about behaviour transformation among some Deaf children. Our staff also visited hospitals to provide support to both Deaf and hearing patients.

The first group of 11 students in the Bible School run by DAT have

successfully completed the first of their three years of study. They returned to their home churches for a three-month practical training during which they were assigned to work in schools, Deaf clubs, and churches. There, they led Christian workshops among the Deaf congregations and youth leaders, teaching on various Biblical topics including the Bible, Christian leadership, courtships, and others.

DAT will start a piggery project in a few months to address poverty among the church members and strengthen our ministries across the country. DAT staff and church members benefited from a course in sustainable integrated agriculture (SIA) held at ECHO East Africa Impact Centre. The training was attended by Deaf Christians from Dar es Salaam, Mbeya, Kilimanjaro, and Arusha regions. The training program was funded jointly by Wycliffe Associate of USA and J.M. Tours Ltd of Arusha, Tanzania after DAT made a proposal to them.

Philippines – Bacolod

It always brings us great joy when we hear that our students are doing well in school. Watching them first learn sign language, and then develop their communication skills, we see their whole world open up as they continue their education and are taught the gospel and how much their Heavenly Father loves each one of them.

It's even more exciting when a student steps forward and says that they feel God's prompting to become an evangelist or a pastor. Ryan Menoza, a student from our dorm in Bacolod, is enthusiastic to enroll at the Deaf Evangelistic Alliance Foundation Bible College to become a pastor or church leader after he finishes his secondary school studies. Rev. Albert and the Bacolod team are thrilled and have asked us to pray for Ryan as he completes his school studies, that pathways will be revealed as he plans for his future.

(continued on page 3)